

Bruxelles, 27. veljače 2022.
(OR. en)

6656/22

LIMITE

CORLX 181
CFSP/PESC 262
EPF AM 4
CSDP/PSDC 90
CSC 59
EUMC 59
COPS 82
POLMIL 39

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći za opskrbu ukrajinskih oružanih snaga vojnom opremom i platformama namijenjenima za primjenu smrtonosne sile

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2022/...

od ...

**o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći
za opskrbu ukrajinskih oružanih snaga vojnom opremom
i platformama namijenjenima za primjenu smrtonosne sile**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 41.
stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) U skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509¹ Europski instrument mirovne pomoći („Instrument”) uspostavljen je za financiranje, od strane država članica Unije, djelovanja u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP) u cilju očuvanja mira, sprečavanja sukoba i jačanja međunarodne sigurnosti u skladu s člankom 21. stavkom 2. točkom (c) Ugovora. Posebno, u skladu s člankom 1. stavkom 2. točkom (b) podtočkom i. Odluke (ZVSP) 2021/509 iz Instrumenta se mogu financirati djelovanja za jačanje kapaciteta trećih država te regionalnih i međunarodnih organizacija povezanih s vojnim i obrambenim pitanjima.
- (2) Produbljivanje dijaloga i suradnje u području sigurnosti i obrane jedan je od glavnih ciljeva Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane². Pojačana suradnja u području zajedničke sigurnosne i obrambene politike (ZSOP) i usklađivanje sa ZVSP-om između Unije i Ukrajine jedan je od rezultata sastanka na vrhu EU-a i Ukrajine 2020., što je dodatno ojačano na sastanku na vrhu EU-a i Ukrajine 2021.
- (3) Ukrajinske oružane snage sudjeluju u sedmogodišnjem sukobu koji uzrokuje neprestana ranjavanja i smrtna stradavanja vojnika i civila. Taj je sukob dramatično eskalirao u veljači 2022. zbog ničim izazvane invazije oružanih snaga Ruske Federacije na Ukrajinu.
- (4) S obzirom na pogoršanje stanja od početka 2022., države članice pružaju pomoć ukrajinskim oružanim snagama. Takva bi pomoć trebala biti prihvatljiva za financiranje u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći.

¹ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/509 od 22. ožujka 2021. o uspostavi Europskog instrumenta mirovne pomoći i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2015/528 (SL L 102, 24.3.2021., str. 14.).

² SL L 161, 29.5.2014., str. 3.

- (5) Ukrajinska vlada 25. veljače 2022. podnijela je hitan zahtjev Uniji za pomoć u obliku pružanja vojne opreme.
- (6) Mjere pomoći trebaju se provoditi uzimajući u obzir načela i zahtjeve utvrđene u Odluci (ZVSP) 2021/509, a osobito uzimajući u obzir usklađenost sa Zajedničkim stajalištem Vijeća 2008/944/ZVSP¹ te u skladu s pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta.
- (7) Vijeće ponovno potvrđuje svoju odlučnost u zaštiti, promicanju i ostvarivanju ljudskih prava, temeljnih sloboda i demokratskih načela te jačanju vladavine prava i dobrog upravljanja, u skladu s Poveljom Ujedinjenih naroda, Općom deklaracijom o ljudskim pravima i međunarodnim pravom, posebno međunarodnim pravom o ljudskim pravima i međunarodnim humanitarnim pravom,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

¹ Zajedničko stajalište Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje kontrola izvoza vojne tehnologije i opreme (SL L 335, 13.12.2008., str. 99.).

Članak 1.

Uspostava, ciljevi, područje primjene i trajanje

1. Uspostavlja se mjera pomoći u korist Ukrajine („korisnik”) koja se financira u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći („mjera pomoći”).
2. Cilj mjere pomoći jest doprinijeti jačanju sposobnosti i otpornosti ukrajinskih oružanih snaga za obranu teritorijalne cjelovitosti i suvereniteta Ukrajine te zaštitu civilnog stanovništva od vojne agresije koja je u tijeku.
3. Kako bi se postigao cilj iz stavka 2., mjerom pomoći financira se opskrba ukrajinskih oružanih snaga vojnom opremom i platformama namijenjenima za primjenu smrtonosne sile.
4. Mjera pomoći traje 24 mjeseca od donošenja ove Odluke.

Članak 2.
Financijski aranžmani

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mjerom pomoći iznosi 450 000 000 EUR.
2. Svim se rashodima upravlja u skladu s pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta.
3. U skladu s člankom 29. stavkom 5. Odluke (ZVSP) 2021/509 administrator za mjere pomoći može nakon donošenja ove Odluke poslati poziv na dodjelu doprinosâ, do 450 000 000 EUR. Sredstva za koja je administrator poslao poziv upotrebljavaju se samo za plaćanje troškova u okviru ograničenja koje je odobrio Odbor osnovan Odlukom (ZVSP) 2021/509 u izmjeni proračuna za 2022. koji odgovara ovoj mjeri pomoći.
4. Rashodi povezani s provedbom mjere pomoći prihvatljivi su od 1. siječnja 2022. do datuma koji će odrediti Vijeće.

Članak 3.

Aranžmani s korisnikom

1. Visoki predstavnik dogovara potrebne aranžmane s korisnikom kako bi se osiguralo da korisnik poštuje međunarodno pravo, posebno međunarodno pravo o ljudskim pravima i međunarodno humanitarno pravo te članak 62. stavak 2. Odluke (ZVSP) 2021/509, što je uvjet za pružanje potpore u okviru mjere pomoći.
2. Aranžmani iz stavka 1. uključuju odredbe o suspenziji i ukidanju potpore u okviru mjere pomoći u slučaju da se utvrdi da je korisnik prekršio obveze navedene u stavku 1.

Članak 4.

Provedba

1. Visoki predstavnik odgovoran je za osiguravanje provedbe ove Odluke u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509 i pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta, u skladu s integriranim metodološkim okvirom za procjenu i utvrđivanje potrebnih mjera i kontrola za mjere pomoći u okviru Instrumenta.
2. Odbor osnovan Odlukom (ZVSP) 2021/509 dodatno utvrđuje vrstu i opseg potpore koja će se financirati u okviru mjere pomoći, uzimajući u obzir prioritete koje preporučuje Vojni stožer Europske unije kako bi se zadovoljile potrebe ukrajinskih oružanih snaga.

3. Administrator za mjere pomoći, na temelju informacija dobivenih od provedbenih subjekata, izvješćuje Odbor osnovan Odlukom (ZVSP) 2021/509 o isporuci opreme, što uključuje količine, vrste i sve druge relevantne informacije za daljnje postupanje i praćenje.
4. Aktivnost iz članka 1. stavka 3. mogu provoditi:
- (a) Ministarstvo obrane Belgije,
 - (b) Ministarstvo obrane Bugarske,
 - (c) Ministarstvo obrane Hrvatske,
 - (d) Ministarstvo obrane Cipra,
 - (e) Ministarstvo obrane Češke,
 - (f) Ministarstvo obrane Danske,
 - (g) estonski Centar za ulaganja u području obrane (ECDI) u ime Ministarstva obrane Estonije,
 - (h) Ministarstvo obrane Finske,
 - (i) Ministarstvo obrane Francuske,
 - (j) Ministarstvo obrane Njemačke,
 - (k) Ministarstvo obrane Grčke,

- (l) Ministarstvo obrane Mađarske,
- (m) Ministarstvo obrane Italije,
- (n) latvijski Državni centar za logistiku i nabavu u području obrane
- (o) Ministarstvo obrane Litve,
- (p) Uprava za obranu pri Ministarstvu vanjskih i europskih poslova Luksemburga,
- (q) Ministarstvo obrane Nizozemske,
- (r) Ministarstvo obrane Poljske,
- (s) Ministarstvo obrane Portugala,
- (t) Ministarstvo nacionalne obrane Rumunjske,
- (u) Ministarstvo obrane Slovačke Republike,
- (v) Ministarstvo obrane Slovenije,
- (w) Ministarstvo obrane Španjolske,
- (x) Ministarstvo obrane Švedske / švedske oružane snage.

Članak 5.

Potpora država članica

Države članice dopuštaju provoz vojne opreme, uključujući prateće osoblje, preko svojih državnih područja, što uključuje njihov zračni prostor.

Članak 6.

Praćenje, kontrola i evaluacija

1. Visoki predstavnik osigurava praćenje korisnikova poštovanja obveza utvrđenih u skladu s člankom 3. Takvim se praćenjem pruža uvid u kontekst i rizike od kršenja obveza utvrđenih u skladu s člankom 3., što uključuje povrede međunarodnog prava o ljudskim pravima i međunarodnog humanitarnog prava od strane jedinica ukrajinskih oružanih snaga koje primaju potporu u okviru mjere pomoći.
2. Kontrola opreme nakon isporuke organizira se na način koji je u skladu s integriranim metodološkim okvirom za procjenu i utvrđivanje potrebnih mjera i kontrola za mjere pomoći u okviru Instrumenta.

Članak 7.

Izvješćivanje

Tijekom razdoblja provedbe Visoki predstavnik PSO-u podnosi šestomjesečna izvješća o provedbi mjere pomoći, u skladu s člankom 63. Odluke (ZVSP) 2021/509.

Članak 8.
Suspenzija i ukidanje

PSO može odlučiti u cijelosti ili djelomično suspendirati provedbu mjere pomoći u skladu s člankom 64. Odluke (ZVSP) 2021/509.

PSO može također preporučiti da Vijeće ukine mjeru pomoći.

Članak 9.
Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2022.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik
